



Βρυξέλλες, 6 Οκτωβρίου 2025
(OR. en)

13607/25

Διοργανικός φάκελος:
2025/0309 (NLE)

POLCOM 284
COASI 112

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	30 Σεπτεμβρίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2025) 568 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, σχετικά με την έγκριση των επιχειρησιακών κατευθυντήριων γραμμών για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2025) 568 final.

συνημμ.: COM(2025) 568 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.9.2025
COM(2025) 568 final

2025/0309 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, σχετικά με την έγκριση των επιχειρησιακών κατευθυντήριων γραμμών για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η Επιτροπή προτείνει να καθορίσει το Συμβούλιο τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε βάσει της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας¹ (στο εξής: συμφωνία) σε σχέση με την προβλεπόμενη έγκριση των επιχειρησιακών κατευθυντήριων γραμμών για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνία των πολιτών δυνάμει της συμφωνίας.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαΐου 2024. Η συμφωνία θεσπίζει θεσμικό πλαίσιο, συμπεριλαμβανομένων μηχανισμών για τη διαβούλευση των μερών με την κοινωνία των πολιτών σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας, ιδίως μέσω της αλληλεπίδρασης με τις εσωτερικές συμβουλευτικές ομάδες τους και το φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών που αναφέρεται στα άρθρα 24.6 και 24.7, αντίστοιχα.

Το άρθρο 24.7 της συμφωνίας προβλέπει ότι τα μέρη διευκολύνουν την οργάνωση φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών για τη διεξαγωγή διαλόγου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας. Το φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών επιδιώκει να συνεδριάζει σε συνδυασμό με τη συνεδρίαση της επιτροπής εμπορίου. Η συμφωνία προβλέπει επίσης ότι τα μέρη συμφωνούν στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου σχετικά με τις επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών.

2.2. Η προς έκδοση πράξη της επιτροπής εμπορίου

Η επιτροπή εμπορίου πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με τις επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών. Η απόφαση σχετικά με τις επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές θα πρέπει να εγκριθεί από την επιτροπή εμπορίου πριν από την πρώτη συνεδρίαση του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών.

Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι η θέσπιση ενός συνόλου κανόνων για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών.

Η προς έκδοση πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 24.5 παράγραφος 1 της συμφωνίας, που προβλέπει τα εξής: «Οι αποφάσεις που εκδίδονται από την επιτροπή εμπορίου [...] είναι δεσμευτικές για τα μέρη και [...] τα μέρη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεση των αποφάσεων που λαμβάνει η επιτροπή εμπορίου.»

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα πρόταση.

¹ Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας (EE L, 2024/866 της 25.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2024/866/oj).

Σύμφωνα με το άρθρο 24.7 της συμφωνίας, οι επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές προβλέπουν ότι η συμμετοχή στο φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών είναι ανοικτή σε ανεξάρτητες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας. Σκοπός του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών είναι η διεξαγωγή διαλόγου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας και οι συνεδριάσεις του μπορούν να διεξάγονται αυτοπροσώπως ή με εικονικά μέσα. Η συμφωνία ορίζει ότι το φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών επιδιώκει να συνεδριάζει σε συνδυασμό με τη συνεδρίαση της επιτροπής εμπορίου.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»².

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η επιτροπή εμπορίου είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει η επιτροπή εμπορίου είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 24.5 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

² Απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, σχετικά με την έγκριση των επιχειρησιακών κατευθυντήριων γραμμών για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας (στο εξής: συμφωνία) συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2024/244 του Συμβουλίου³ και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2024.
- (2) Το άρθρο 24.7 της συμφωνίας απαιτεί από τα συμβαλλόμενα μέρη να συμφωνήσουν κατά την πρώτη συνεδρίαση της επιτροπής εμπορίου, η οποία συστάθηκε βάσει του άρθρου 24.1 παράγραφος 1 της συμφωνίας, σχετικά με επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές για τη διεξαγωγή του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών.
- (3) Επομένως, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, σχετικά με απόφαση που πρέπει να ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 24.7 της εν λόγω συμφωνίας, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

³ Απόφαση (ΕΕ) 2024/244 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2023, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της Συμφωνίας Ελεύθερων Συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας (ΕΕ L, 2024/244, 28.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/244/oj>)

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της.
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*